

DOCKETED

Docket Number:	22-SPPE-02
Project Title:	San Jose Data Center 04
TN #:	247241
Document Title:	Proof of Newspaper Publication in El Observador
Description:	Published on October 28, 2022
Filer:	Lisa Worrall
Organization:	California Energy Commission
Submitter Role:	Commission Staff
Submission Date:	11/2/2022 10:10:55 AM
Docketed Date:	11/2/2022

PROTECT YOUR HEALTH: GET A FLU SHOT TODAY



Photo Credit: BPT

BPT

Flu season is here, and adults with certain chronic health conditions, like asthma, heart disease, and diabetes, are at higher risk of serious flu complications, including hospitalization or even death. In fact, during past flu seasons, 9 out of 10 adults hospitalized with flu had at least one underlying health condition. Flu also can make long-term health problems worse, even if they are well managed.

The good news is that annual flu vaccination can help prevent flu and its potentially serious outcomes. Here is more information about flu that may be helpful for people with certain chronic conditions.

Flu is more dangerous for people with heart disease or a past stroke

People with a history of heart disease or stroke are at higher risk from serious flu complications. Among adults hospitalized with flu during recent flu seasons, heart disease was one of the most common chronic conditions. In fact, about half of adults hospitalized with flu have heart disease. Studies have shown that flu illness is associated with an increase in heart attacks and stroke, and that flu vaccination can reduce the risk

ENGLISH

of some cardiac events in people with heart disease.

Asthma and flu are a bad combination

People with asthma also are at higher risk of developing serious flu complications, even if their asthma is mild or their symptoms are well-controlled by medication. People with asthma can develop swollen and sensitive airways, and flu can cause further inflammation of the airways and lungs. Flu infections can also trigger asthma attacks, make asthma symptoms worse, and lead to pneumonia and other acute respiratory diseases. Studies have shown flu vaccination is associated with reduced hospitalizations from a worsening of asthma.

What can happen when people with diabetes get the flu

People with diabetes also are at higher risk of developing serious complications from flu. In recent seasons, about 30% of adults hospitalized with flu had diabetes. Flu may raise your blood sugar levels, but sometimes people don't feel like eating when they are sick, and a reduced appetite can cause blood sugar levels to fall. Studies have shown flu vaccination is associated with reduced hospitalizations due to a worsening of diabetes.

Get a flu shot today.

It is important that people with certain chronic conditions get a flu shot every year, and vaccination is recommended before the end of October, if possible, because flu activity can start increasing in parts of the country during this month, and it's important to get vaccinated before flu starts spreading in your community. However, vaccination after October can still provide protection against flu during most seasons because flu most commonly peaks in February, and significant activity can continue into May.

Learn more about flu and chronic conditions and speak with your health care provider today to find out the best way to protect yourself against flu.

PROTEJA SU SALUD: VACÚNESE CONTRA LA INFLUENZA (GRIPE) HOY

ESPAÑOL

BPT

La temporada contra la influenza (gripe) está aquí y los adultos con ciertas afecciones crónicas, como asma, enfermedades del corazón y diabetes, están en mayor riesgo de presentar complicaciones graves a causa de la influenza, incluso la hospitalización o hasta la muerte. De hecho, durante temporadas de influenza pasadas, 9 de cada 10 adultos hospitalizados con la influenza tenían al menos una afección subyacente. La influenza también puede empeorar los problemas de salud de larga duración, incluso si están bien controlados.

La buena noticia es que la vacunación anual contra la influenza puede ayudar a prevenir la enfermedad y sus complicaciones potencialmente graves. Aquí hay más información acerca de la influenza que podría ser útil para las personas con ciertas afecciones crónicas.

La influenza es más peligrosa para las personas con una enfermedad del corazón o que hayan tenido un accidente cerebrovascular

Las personas con antecedentes de enfermedades del corazón o accidente cerebrovascular están en mayor riesgo de presentar complicaciones graves a causa de la influenza. Entre los adultos hospitalizados con influenza durante recientes temporadas de influenza, las enfermedades del corazón estaban entre las afecciones crónicas más comunes. De hecho, cerca de la mitad de los adultos hospitalizados con influenza tienen enfermedades del corazón. Los estudios han mostrado que tener influenza se asocia a un aumento de ataques al corazón y accidentes cerebrovasculares, y que vacunarse contra la influenza puede reducir el riesgo de presentar ciertos eventos cardíacos en las personas con enfermedad del corazón.

El asma y la influenza son una mala combinación

Las personas con asma también tienen mayor riesgo de presentar complicaciones graves a causa de la influenza, incluso si el asma es leve o los síntomas están bien controlados por medicamentos. Las per-

sonas con asma pueden presentar vías respiratorias inflamadas y sensibles, y la influenza puede inflamarse aún más las vías respiratorias y los pulmones. Las infecciones por los virus de la influenza también pueden desencadenar ataques de asma, empeorar los síntomas del asma y provocar neumonía y otras enfermedades respiratorias agudas. Los estudios han mostrado que la vacunación contra la influenza se asocia a menos hospitalizaciones causadas por un empeoramiento del asma.

Lo que puede pasar cuando las personas con diabetes contraen la influenza

Las personas con diabetes también están en mayor riesgo de presentar complicaciones graves a causa de la influenza. En temporadas recientes, cerca del 30 % de los adultos hospitalizados con influenza tenían diabetes. La influenza podría aumentar sus niveles de azúcar en la sangre, pero a veces las personas no tienen ganas de comer cuando están enfermas y un apetito reducido puede hacer que los niveles de azúcar en la sangre disminuyan. Los estudios han mostrado que la vacunación contra la influenza se asocia a menos hospitalizaciones causadas por un empeoramiento del asma.

Vacúnease contra la influenza (gripe) hoy.

Es importante que las personas con ciertas afecciones crónicas se vacunen todos los años, y se recomienda la vacunación antes de fin de octubre, si es posible, porque la actividad de la influenza puede empezar a aumentar en partes del país durante este mes y es importante vacunarse antes de que la influenza empiece a propagarse en su comunidad. Sin embargo, vacunarse después de octubre todavía puede brindar protección contra la influenza durante la mayoría de las temporadas, porque la enfermedad más comúnmente alcanza su punto máximo en febrero, y su actividad significativa puede continuar hasta mayo.

Infórmese más acerca de la influenza y las afecciones crónicas y hable con su proveedor de atención médica hoy para encontrar la mejor forma de protegerse contra la influenza.

AVISO DE RECIBO DE UNA SOLICITUD DE EXENCIÓN PARA UNA PEQUEÑA PLANTA ELÉCTRICA PARA EL CENTRO DE DATOS DE SAN JOSÉ 04

En una serie de presentaciones fechadas el 9 y el 12 de septiembre de 2022, Microsoft Corporation (solicitante) presentó una solicitud a la Comisión de Energía de California (CEC) para obtener una exención de la jurisdicción de la CEC (exención para una pequeña planta eléctrica o SPPE) para el campus del centro de datos de San José (SJDC 04 o proyecto) (22-SPPE-02). El lugar del proyecto abarca aproximadamente 22.29 acres en dos propiedades ubicadas en la esquina noroeste de la intersección de Orchard Parkway y Component Drive en San José, California.

Descripción del proyecto

El SJDC 04 incluiría dos edificios del centro de datos; instalaciones generadoras de respaldo de emergencia; almacenamiento de agua reciclada, almacenamiento de agua contra incendios, tuberías y edificios de apoyo; equipos de refrigeración de edificios; una subestación y una playa de maniobras in situ; potencialmente dos líneas de transmisión de distribución; e instalaciones auxiliares de apoyo. En conjunto, constituyen el "proyecto según la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA)".

La instalación generadora del proyecto incluiría generadores alimentados con diésel que cumplen la norma Tier 4 para proporcionar hasta 97.8 megavatios (MW) al centro de datos en caso de pérdida del servicio eléctrico de Pacific Gas and Electric Company. En concreto, se proponen 32 generadores de emergencia primarios de 3 MW; 2 generadores de emergencia administrativos de 0.5 MW; y 2 generadores de emergencia de 0.8 MW en el área del tanque de almacenamiento.

Jurisdicción de la CEC y proceso de la SPPE

La CEC tiene la autoridad exclusiva para certificar todas las plantas de energía térmica (de 50 MW y más) e instalaciones relacionadas propuestas para su construcción en California. El proceso de la SPPE permite a los solicitantes que proponen construir plantas de energía térmica de entre 50 y 100 MW obtener una exención por parte de la jurisdicción de la CEC y proceder con los permisos locales en lugar de requerir la certificación de la CEC. La CEC puede otorgar una exención si encuentra que la instalación propuesta no crearía un impacto adverso sustancial sobre el ambiente o sobre los recursos energéticos (Código de Recursos Públicos, § 25541). En la sección 25519(c) del Código de Recursos Públicos se designa a la CEC como agencia principal, según la CEQA, para todas las instalaciones que soliciten una SPPE.

El Código de Recursos Públicos, sección 21080.3, y la Normativa de la CEQA, Código de Regulaciones de California, título 14, sección 15063(g), obligan a la CEC, como agencia principal, a consultar con agencias responsables y fiduciarias que determinen si se requiere una declaración negativa o un informe de impacto ambiental. El personal de la CEC ha comenzado su revisión de la aplicación. Durante los próximos meses, el personal evaluará el proyecto propuesto y preparará el documento del análisis ambiental correspondiente para su revisión pública.

Una vez concluida la evaluación y la oportunidad para que el público revise y comente el proyecto, la CEC tomará una decisión en una reunión de trabajo notificada sobre si la solicitud cumple los requisitos del Código de Recursos Públicos, sección 25541. Si se otorgara la exención, el solicitante igual necesitaría conseguir las habilitaciones correspondientes de las agencias locales, regionales, estatales y federales relevantes para construir y operar el proyecto propuesto. Las regulaciones de la CEC que describen el proceso de la SPPE están principalmente ubicadas en el Código de Regulaciones de California, título 20, secciones 1934-1947.

Participación del público

La CEC permite la participación del público en el proceso de revisión de la SPPE. Se puede encontrar una copia de la solicitud de la SPPE e información del proyecto en el sitio web de la CEC <https://www.energy.ca.gov/powerplant/reciprocating-engine/san-jose-data-center-04>. Para mantenerse informado sobre este proyecto y recibir avisos de las próximas reuniones y talleres, lo invitamos a suscribirse a las notificaciones automáticas por correo electrónico del proyecto, a las que se puede acceder en la página web del proyecto. El sistema GovDelivery envía notificaciones por correo electrónico cuando se publican documentos y avisos en la página web del proyecto.

Si tiene preguntas sobre el proyecto, póngase en contacto con Lisa Worrall, gerente del proyecto, al teléfono (916) 661-8367, o por correo electrónico a lisa.worrall@energy.ca.gov.

La Oficina de Asesoría al Público de la CEC está disponible para brindar información y asistencia con respecto a la participación del público en los procesos de la CEC. Puede ponerse en contacto con la Oficina de Asesoría al Público por teléfono al (916) 957-7910 y por correo electrónico a publicadviser@energy.ca.gov.

Las preguntas sobre los medios deben ser dirigidas a la Oficina de Medios de la CEC por teléfono al (916) 654-4989 o por correo electrónico a mediaoffice@energy.ca.gov.